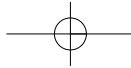


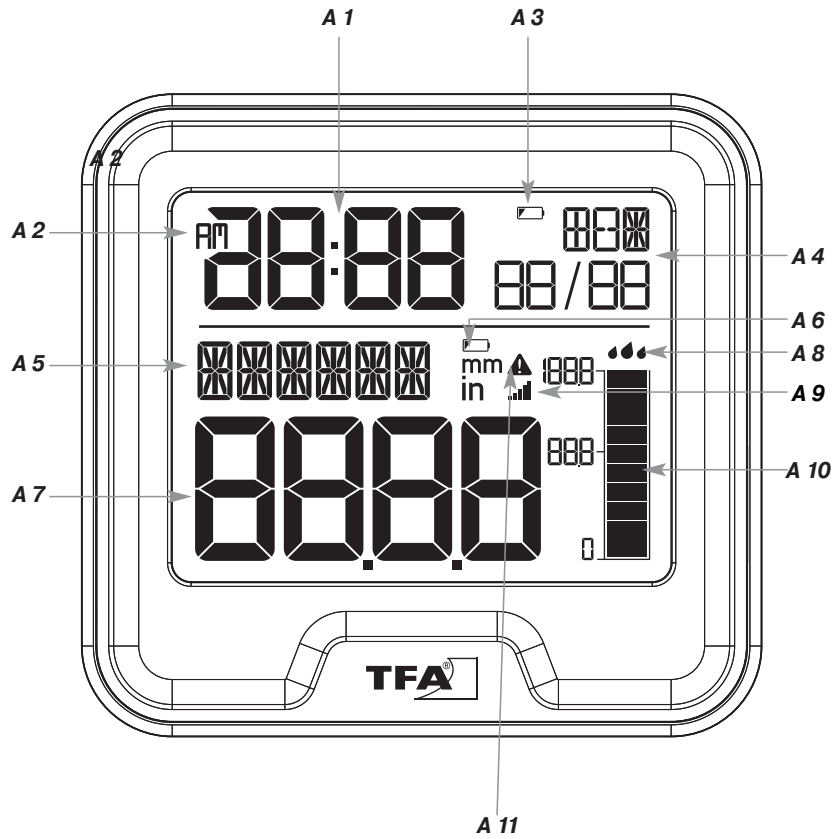
Instrukcja obsługi



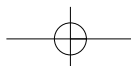
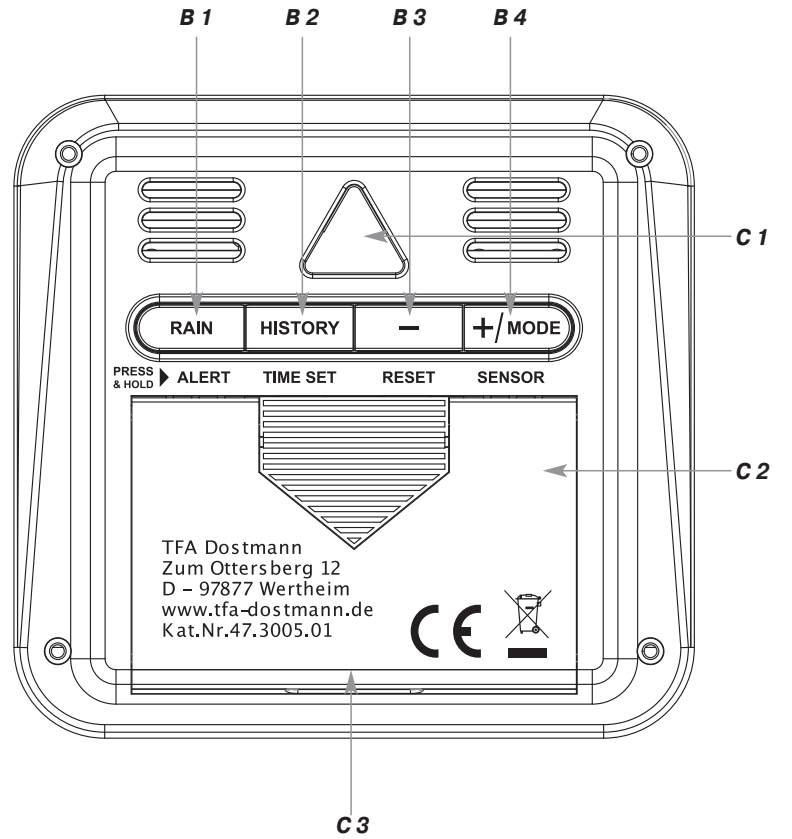
Kat. Nr. 47.3005

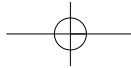


Rys. 1

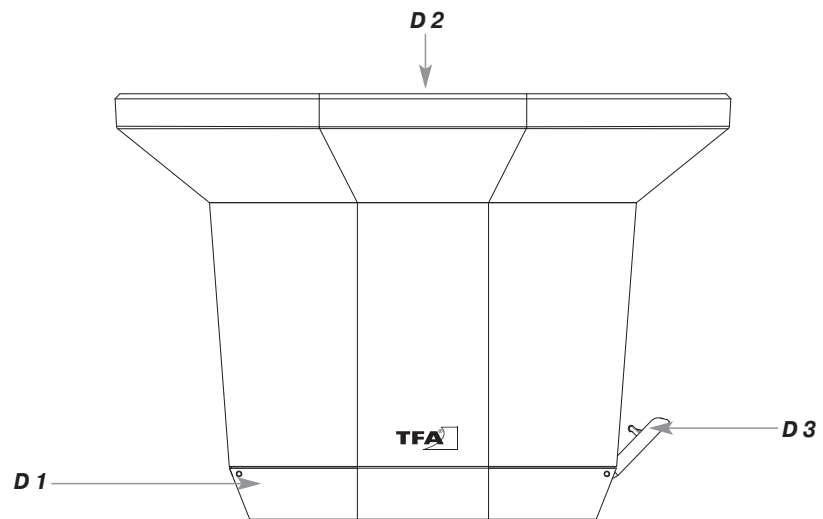


Rys. 2

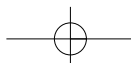
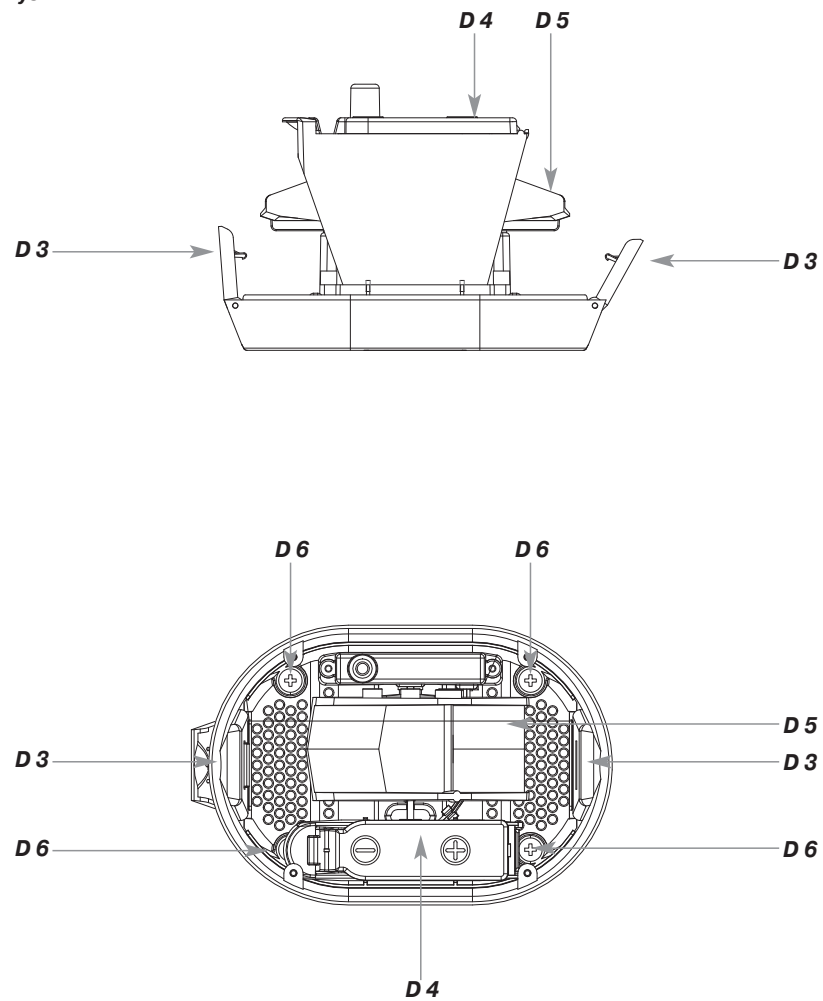




Rys. 3



Rys. 4



PL

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

1. Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- **Prosimy, przeczytajcie dokładnie instrukcję obsługi.**
- **Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.**
- **Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wyrządzone poprzez nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji. Nie ponosimy również odpowiedzialności za niepoprawne pomiary i skutki, które mogą z nich wynikać.**
- **Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !**
- **Zachowujcie niniejszą instrukcję obsługi w dobrym stanie !**

2. Zakres dostawy

- Deszczomierz z odczytem zdalnym (stacja bazowa)
- Nadajnik miernika deszczu (Kat. -Nr. 30.3233.01)
- Instrukcja obsługi

3. Zakres użytkowania oraz zalety Waszego nowego urządzenia w skrócie

- Bezprzewodowa transmisja pomiaru ilości opadów (433 MHz), zasięg maksymalny 100 m (otwarta przestrzeń)
- Wskazanie aktualnej ilości opadów, w ostatniej godzinie, ostatnich 24 godzinach, ostatnich 7 dniach, w ostatnim miesiącu, bieżącym roku i całkowitej ilości opadów
- Funkcja zapisu miesięcznej historii dla ostatnich 12 miesięcy
- 24-godzinny alarm deszczowy
- Temperatura wewnętrzna
- Czas i data
- Idealny do ogrodu, dla rolnictwa oraz dla wszystkich tych, którzy chcą dowiedzieć się więcej o naturze

4. Wskazówki bezpieczeństwa

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w opisanym zakresie. Nie należy używać tego produktu inaczej, niż zostało to przedstawione w niniejszej instrukcji.
- Samodzielne naprawianie, przebudowywanie lub przerabianie urządzenia jest niedozwolone.



**Ostrożnie !
Niebezpieczeństwo zranienia lub uszczerbku na zdrowiu !**

- Przechowywać urządzenie oraz baterie poza zasięgiem dzieci.

6

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym

PL

- Baterie zawierają kwasy szkodliwe dla zdrowia i mogą przy połknięciu stanowić zagrożenie dla życia. Gdy bateria została połknięta, może to doprowadzić w ciągu 2 godzin do ciężkich wewnętrznych obrażeń i śmierci. Jeśli przypuszczacie, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób dostać się do organizmu, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Baterii nie należy wrzucać do ognia, zwierać, rozbiierać ani ładować. Niebezpieczeństwo wybuchu !
- Aby zapobiegać wylaniu się baterii, należy słabe baterie możliwie jak najszybciej wymienić.
- Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, ani baterii różnych typów. Przy zabiegach z rozlanymi bateriami należy używać rękawic ochronnych odpornych na chemikalia oraz okularów ochronnych !

**Wskazówki ważne dla bezpieczeństwa produktu !**

- Nie należy narażać urządzenia na ekstremalne temperatury, wibracje oraz wstrząsy.
- Stację bazową chronić przed wilgocią !

5. Budowa**5.1 Stacja bazowa (Odbiornik)****A: Wyświetlacz-LCD (Rys. 1):**

- A 1:** Czas
- A 2:** AM/PM (przed południem / po południu)
- A 3:** Symbol baterii stacji bazowej
- A 4:** Wskazanie do wyboru: dzień tygodnia i data / temperatura wewnętrzna
- A 5:** Okres pomiaru ilości opadów
- A 6:** Symbol baterii nadajnika miernika
- A 7:** Ilość opadu
- A 8:** Symbol kropli deszczu
- A 9:** Symbol odbioru sygnału z nadajnika miernika deszczu
- A 10:** Wykres ilości opadów
- A 11:** Symbol alarmu

B: Przyciski (Rys. 2):

- B 1:** Przycisk **RAIN** (deszcz)
- B 3:** Przycisk (-)

- B 2:** Przycisk **HISTORY** Taste
- B 4:** Przycisk **+ / MODE**

C: Obudowa (Rys. 2):

- C 1:** Otwór do zawieszania
- C 3:** Składany stojak

- C 2:** Kasetka na baterie

7

PL

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym**5.2 Nadajnik (Rys. 3+4):****D 1:** Podstawa**D 3:** Blokada**D 5:** Kołyska**D 2:** Lejek**D 4:** Kasetka na baterie**D 6:** Otwory do śrubowania**6. Uruchamianie****6.1 Wkładanie baterii**

- Ułożyć obydwie urządzenia w odległości około 1,5 metra od siebie na stole. Unikać bliskości źródeł zakłóceń (urządzeń elektronicznych i nadajników radiowych).

6.1.1 Nadajnik miernika opadów

- Nacisnąć dwie blokady na bokach miernika deszczu i zdjąć obudowę z lejkiem z podstawki.
- Otworzyć kasetkę na baterie i włożyć dwie nowe baterie 1,5 V AA, zgodnie z oznaczoną biegunowością +/-.
- Zamknąć kasetkę na baterie.
- Usunąć zabezpieczenie transportowe kołyski.
- Nałożyć obudowę i ponownie ją zablokować.

6.1.2 Stacja bazowa

- Ściągnąć folię zabezpieczającą z wyświetlacza.
- Otworzyć kasetkę na baterie stacji bazowej, przesuwając pokrywę kasetki dwoma kciukami do dołu. Włożyć dwie nowe baterie 1,5 V AA, zgodnie z oznaczoną biegunowością +/- . Zabrzmi krótki sygnał dźwiękowy i wszystkie elementy wyświetlacza LCD na chwilę się ukazą. Zamknąć kasetkę na baterie.

6.2 Odbiór sygnału pomiaru wartości zewnętrznych

- Stacja bazowa próbuje odebrać sygnał pomiaru wartości z nadajnika zewnętrznego. Symbol odbioru sygnału z nadajnika migocze. Przy pomyślnym odbiorze wielkość opadów (początkowo 0,0 mm) będzie ukazana na wyświetlaczu. Aby zasymulować wartość opadów, można poruszać kołyską (czas przenoszenia odczytu 45 sekund).
- Jeśli sygnał odczytu wielkości opadów nie zostanie odebrany, to na wyświetlaczu ukaze się symbol „- -”. Należy wtedy sprawdzić baterie i ponowić próbę. Usunąć ewentualne źródła zakłóceń.
- Można również rozpocząć uruchamianie ręcznie. Przytrzymać przez trzy sekundy przycisk +/-MODE na stacji bazowej wciśnięty. Stacja bazowa próbuje odebrać sygnał pomiaru.

7. Obsługa

- Przy aktywowanym dźwięku przycisków każde naciśnięcie przycisku będzie kwitowane sygnałem dźwiękowym.

8

PL

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym

- Nacisnąć przycisk +/-MODE w trybie normalnym, ażeby wybrać pomiędzy odczytem temperatury wewnętrznej a datą.
- Przytrzymując przycisk +/-MODE lub przycisk (-) wciśnięty w trybie nastawiania, wejście w przyspieszony tryb ustawiania.
- Urządzenie automatycznie opuści tryb nastawiania, jeśli przez dłużej niż 20 sekund żaden przycisk nie zostanie naciśnięty.

7.1 Nastawy

- Przytrzymać przez trzy sekundy przycisk **HISTORY** wciśnięty. Symbol BEEP (on: ustawienie fabryczne) zacznie migotać na wyświetlaczu. Przyciskiem +/-MODE lub przyciskiem (-) możecie aktywować lub wyłączyć dźwięk przycisków. Przyciskiem **HISTORY** możecie wybrać kolejno nastawy: godziny, minuty, 12- lub 24-godzinny format czasu, rok, miesiąc, dzień, format daty Day/M (dzień / miesiąc) lub M/Day (miesiąc / dzień), jednostkę pomiaru opadów i jednostkę temperatury i ustawić je odpowiednio przy użyciu przycisku +/-MODE lub przycisku (-).
- Potwierdzić dokonane ustawienie każdorazowo przyciskiem **HISTORY**.

7.1.1 Nastawianie 12- lub 24-godzinnego formatu czasu

- W trybie nastawiania możecie wybrać pomiędzy 12- lub 24-godzinnym wskazaniem czasu (24 Hr – ustawienie fabryczne).
- W systemie 12-godzinnym na wyświetlaczu ukaże się odpowiednio symbol AM (przed południem) lub PM (po południu).

7.1.2 Nastawianie formatu daty

- W trybie nastawiania możecie wybrać pomiędzy wskazaniem daty, najpierw dzień a potem miesiąc (Day/M, nastaw europejski) lub najpierw miesiąc a potem dzień (M/Day, nastaw amerykański). Ustawienie fabryczne (Day/M) dzień/miesiąc.

7.1.3 Nastawianie jednostki pomiaru opadów

- W trybie nastawiania możecie wybrać pomiędzy jednostką pomiaru w mm (millimetry) lub in (cale). Ustawienie fabryczne milimetry.

7.1.4 Nastawianie jednostki pomiaru temperatury

- W trybie nastawiania możecie wybrać pomiędzy jednostką pomiaru w skali Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F). Ustawienie fabryczne skala Celsjusza.

8. Wskazanie pomiaru ilości opadów

- Ilość opadów jest pokazywana na stosownym wykresie.
- Gdy zaczyna padać deszcz symbol kropli deszczu zaczyna migotać.
- Aktualna ilość opadów (NOW): aktualny pomiar na początku opadu. Automatyczne cofnięcie, jeśli w ciągu 30 minut nie nastąpi opad. Symbol kropli deszczu przestanie migotać.

9

PL

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym

- Nacisnąć przycisk **RAIN** (deszcz) w trybie normalnym, ażeby wybrać wskazanie pomiaru ilości opadów:
 - ilość opadów w ciągu ostatniej godziny (ONE HR)
 - ilość opadów w ciągu ostatnich 24 godzin (24 HRS)
 - ilość opadów w ciągu ostatnich 7 dni (7 DAYS)
 - ilość opadów w aktualnym miesiącu (MONTH)
 - ilość opadów w aktualnym roku (YEAR)
 - łączna ilość opadów (TOTAL) od chwili uruchomienia urządzenia lub od ostatniego wyzerowania zapisu.
- WSKAZÓWKA:** aby skasować zapis należy przytrzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk (–) w danym odczycie pomiaru. Każde wskazanie pomiaru ilości opadów może być kasowane z osobna.
- Urządzenie automatycznie opuści tryb wskazywania pomiaru ilości opadów, jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

9. 24-godzinny alarm deszczowy

- Wcisnąć przez 3 sekundy przycisk **RAIN** (deszcz) w trybie normalnym, aby wejść w tryb nastawiania alarmu deszczowego.
- Na wyświetlaczu ukaże się **ALERT OFF** (ustawienie fabryczne).
- Nacisnąć przycisk **+ /MODE** lub przycisk (–) aby aktywować alarm deszczowy (On).
- Na wyświetlaczu ukaże się **ALERT i 2.0** (ustawienie fabryczne) lub ostatnio nastawiona wartość alarmu.
- Nacisnąć przycisk **RAIN** (deszcz).
- Wskazanie wartości alarmu migocze i na wyświetlaczu ukaże się symbol alarmu **▲**. Alarm został zaktywowany.
- Nastawić wartość alarmu przyciskiem **+ /MODE** lub przyciskiem (–).
- Potwierdzić dokonane nastawienie przyciskiem **RAIN** (deszcz).
- Po przekroczeniu nastawionej wartości alarmu opadów na 5 sekund zabrmi w stacji bazowej sygnał dźwiękowy. Symbol alarmu migocze.
- Sygnał alarmu będzie rozbrzmiewał ponownie co minutę przez pięć sekund.
- Ażeby wyłączyć alarm należy nacisnąć na dowolny przycisk.
- Symbol alarmu będzie migotał nadal, dopóki wartość pomiaru nie opadnie poniżej nastawionej granicy alarmu.

10. Tryb odczytu historii pomiarów

- Nacisnąć przycisk **HISTORY** w trybie normalnym, aby wejść w tryb odczytu historii pomiarów.
- Na wyświetlaczu ukaże się symbol **HIST**, aktualny miesiąc i zapis ilości opadów.
- Urządzenie rejestruje wartości pomiarów dla 12 miesięcy. Przez ponowne naciśnięcie przycisku można odczytać zapisy pomiarów z ostatnich 12 miesięcy.
- Urządzenie automatycznie opuści tryb odczytu historii pomiarów, jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

PL

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym**11. Montaż stacji bazowej i nadajnika zewnętrznego**

- Umieścić miernik opadów poziomo w obszarze gdzie deszcz bez przeszkód może padać do pojemnika, najlepiej na wysokości 60 do 90 cm od ziemi na małym podeście lub podobnej stabilnej podstawie.
- Stacja bazowa może być ustawiona na równej powierzchni przy użyciu składanego stojaka na tylnej ściance urządzenia lub zawieszona na ścianie w pomieszczeniu. Należy unikać bliskości innych urządzeń (telewizorów, komputerów, telefonów komórkowych) oraz masywnych przedmiotów metalowych.
- Najpierw sprawdzić czy następuje łączność pomiędzy miejscem wybranym dla nadajnika zewnętrznego a stacją bazową. Zasięg maksymalny do 100 metrów (wolna przestrzeń), przy masywnych ścianach, szczególnie z metalowymi elementami, może zostać znacznie zredukowany.
- W takim przypadku należy wyszukać nowych miejsc lokalizacji dla nadajnika zewnętrznego i/lub stacji bazowej.
- Przymocować podstawę nadajnika zewnętrznego 4 śrubami do podłoża.

12. Pielęgnacja i konserwacja

- Czyścić urządzenie miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie używać substancji do szorowania ani rozpuszczalników!
- Sprawdzać i czyścić regularnie miernik opadów, aby zapewnić dokładność pomiarów. Usuwać regularnie zabrudzenia i liście z lejka.
- Jeśli urządzenia nie będą używane przez dłuższy czas, należy usunąć z nich baterie!

12.1 Wymiana baterii

- Gdy na wyświetlaczu zegara ukaże się symbol baterii, należy wymienić baterie w stacji bazowej.
- Gdy na wyświetlaczu pomiaru ilości opadów ukaże się symbol baterii, należy wymienić baterie w nadajniku zewnętrznego miernika deszczu.
- Uwaga:** po wymianie baterii każdorazowo musi zostać przywrócony kontakt pomiędzy nadajnikiem zewnętrznym a stacją bazową – a więc należy zawsze ponownie uruchomić obydwa urządzenia lub wyszukać ręcznie sygnał nadajnika zewnętrznego.

13. Usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie
brak wskazań	→ włożyć baterie zgodnie z biegunowością +/- → wymienić baterie na nowe
brak odbioru sygnału nadajnika zewnętrznego wskazuje „ - - ”	→ nadajnik zewnętrzny nie jest zainstalowany → sprawdzić baterie w nadajniku (nie używać akumulatorów!) → uruchomić obydwa urządzenia od nowa zgodnie z instrukcją

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym**PL**

- rozpocząć ręczne wyszukiwanie sygnału nadajnika: wciśnięć przez 3 sekundy przycisk **+/MODE** w stacji bazowej
- wybrać inne miejsca do ustawienia urządzeń
- zmniejszyć odstęp pomiędzy nadajnikiem a stacją bazową
- usunąć źródła zakłóceń

wskazanie HI/LO → wartości leżą poza zakresem pomiaru

- wskazania nieprawidłowe → wymienić baterie na nowe
 → wyczyścić miernik opadów
 → sprawdzić mocowanie obudowy miernika opadów
 → uruchomić obydwa urządzenia od nowa zgodnie z instrukcją

14. Utylizacja

Produkt ten został wytworzony z użyciem materiałów i części wysokiej jakości, które mogą być recyklingowane i ponownie użyte.



Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów zmieszanych! Jako użytkownik końcowy jesteście Państwo zobowiązani, do utylizacji zużytych baterii i akumulatorów w sieciach handlowych lub odpowiednich punktach odbiorczych, zgodnie ze stosownymi krajowymi lub lokalnymi przepisami.

Oznaczenia dla zawartych metali ciężkich:
 Cd=kadm, Hg=rtęć, Pb=ołów.



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą UE odnośnie utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Produkt ten nie może być utylizowany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji przyjaznej dla środowiska, w wyznaczonych punktach zbiórki dla zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

15. Dane techniczne**Stacja bazowa**

Zakres pomiaru temperatury 0 °C... +37 °C (+32 °F... +99 °F)

Podziałka 1°C (1°F)

Zakres pomiaru opadów 0...9999 mm (0...393.6 inch)

Podziałka 0,1 mm

DROP – Deszczomierz z odczytem zdalnym**PL**

Zasilanie baterie 2 x 1,5 V AA (nie są zawarte w zestawie)
 Używajcie baterii alkalicznych.

Wymiary obudowy 90 x 30 (46) x 85 mm

Waga 93 g (tylko urządzenie)

Zewnętrzny miernik opadów

Czas transmisji sygnału 45 sekund

Zasięg do 100 m (wolna przestrzeń)

Częstotliwość sygnału 433 MHz

Maksymalna moc nadajnika < 10mW

Zasilanie baterie 2 x 1,5 V AA (nie są zawarte w zestawie)
 Używajcie baterii alkalicznych

Wymiary obudowy 182 x 121 x 133 mm

Waga 215 g (tylko urządzenie)

Niniejsza instrukcja lub jej części mogą być powielane i publikowane jedynie za zgodą TFA Dostmann. Podane dane techniczne odpowiadają stanowi w momencie oddania do druku i mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Najnowsze dane techniczne i informacje o produkcie możecie Państwo znaleźć na naszej stronie internetowej po wprowadzeniu numeru artykułu w polu Szukaj.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym TFA Dostmann oświadcza, że typ urządzenia radiowego 47.3005.01 odpowiada dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland / Niemcy